



České vydání

Právní předpisy

Ročník 63

17. července 2020

Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/1044 ze dne 8. května 2020, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1999, pokud jde o hodnoty pro potenciál globálního oteplování a pokyny pro inventury a pokud jde o inventurní systém Unie, a zrušuje nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 666/2014 ⁽¹⁾ 1
- ★ Nařízení Komise (EU) 2020/1045 ze dne 13. července 2020, kterým se stanoví zákaz rybolovu tuňáka obecného v Atlantském oceánu východně od 45° západní délky a ve Středozemním moři plavidly plujícími pod vlajkou Řecka 7
- ★ Nařízení Komise (EU) 2020/1046 ze dne 13. července 2020, kterým se stanoví ukončení rybolovu tuňáka obecného na konkrétních souostrovích pro plavidla provozující drobný rybolov plující pod vlajkou Řecka 9

ROZHODNUTÍ

- ★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1047 ze dne 15. července 2020, kterým se Portugalsku v zájmu ochrany kulturního dědictví umožňuje povolit biocidní přípravky sestávající z dusíku připravovaného na místě 12
- ★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1048 ze dne 15. července 2020, kterým se Rakousku v zájmu ochrany kulturního dědictví umožňuje povolit biocidní přípravky sestávající z dusíku vyráběného na místě (oznámeno pod číslem C(2020) 4724) 15
- ★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1049 ze dne 15. července 2020, kterým se Francii v zájmu ochrany kulturního dědictví umožňuje povolit biocidní přípravky sestávající z dusíku připravovaného na místě (oznámeno pod číslem C(2020) 4715) 18
- ★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1050 ze dne 15. července 2020, kterým se Španělsku v zájmu ochrany kulturního dědictví umožňuje povolit biocidní přípravky sestávající z dusíku připravovaného na místě 21

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1051 ze dne 16. července 2020 o zastavení nového absorpčního šetření týkajícího se dovozu určitých výrobků z litiny pocházejících z Čínské lidové republiky** 24

DOPORUČENÍ

- ★ **Doporučení Rady (EU) 2020/1052 ze dne 16. července 2020, kterým se mění doporučení Rady (EU) 2020/912 o dočasném omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení** 26

JEDNACÍ ŘÁDY

- ★ **Rozhodnutí správní rady společného podniku pro palivové články a vodík 2 ze dne 26. května 2020, kterým se stanoví vnitřní předpisy týkající se omezení některých práv subjektů údajů, pokud jde o zpracování osobních údajů v rámci fungování společného podniku PČV 2** 29

Opravy

- ★ **Oprava rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/797 ze dne 17. května 2019 o omezujících opatřeních proti kybernetickým útokům ohrožujícím Unii nebo její členské státy (Úř. věst. L 129 I, 17.5.2019)** 36
- ★ **Oprava nařízení Rady (EU) 2019/796 ze dne 17. května 2019 o omezujících opatřeních proti kybernetickým útokům ohrožujícím Unii nebo její členské státy (Úř. věst. L 129 I, 17.5.2019)** 37
- ★ **Oprava prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/1746 ze dne 1. října 2019, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2017/1185, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1307/2013 a (EU) č. 1308/2013, pokud jde o oznamování informací a dokumentů Komisi (Úř. věst. L 268, 22.10.2019)** 38

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2020/1044

ze dne 8. května 2020,

kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1999, pokud jde o hodnoty pro potenciál globálního oteplování a pokyny pro inventury a pokud jde o inventurní systém Unie, a zrušuje nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 666/2014

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1999 ze dne 11. prosince 2018 o správě energetické unie a opatření v oblasti klimatu, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EU, 2012/27/EU a 2013/30/EU, směrnice Rady 2009/119/ES a (EU) 2015/652 a zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 525/2013 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 6 písm. b) a čl. 37 odst. 7 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Mechanismus monitorování a vykazování emisí skleníkových plynů, jak je stanoven v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 525/2013 ⁽²⁾, stanoví pravidla pro monitorování a vykazování emisí skleníkových plynů v rámci politiky v oblasti klimatu. Ustanovení tohoto mechanismu jsou plně začleněna do nařízení (EU) 2018/1999, které zrušuje nařízení (EU) č. 525/2013 od 1. ledna 2021. V rámci tohoto mechanismu je nezbytné přijmout hodnoty pro potenciál globálního oteplování a stanovit pokyny pro inventuru.
- (2) Pokud jde o potenciál globálního oteplování, na prvním zasedání konference smluvních stran Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) jednajících jako zasedání smluvních stran Pařížské dohody o změně klimatu uzavřené na 21. konferenci smluvních stran UNFCCC z roku 2015 (dále jen „Pařížská dohoda“) byla stanovena společná metrika pro převádění skleníkových plynů na ekvivalent CO₂ za účelem vykazování inventur skleníkových plynů. Tato společná metrika vychází z hodnot pro potenciál globálního oteplování stanovených v 5. hodnotící zprávě Mezivládního panelu pro změnu klimatu (IPCC) ⁽³⁾. Uvedená metrika by měla být zohledněna v hodnotách pro potenciál globálního oteplování.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 328, 21.12.2018, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 525/2013 ze dne 21. května 2013 o mechanismu monitorování a vykazování emisí skleníkových plynů a podávání dalších informací na úrovni členských států a Unie vztahujících se ke změně klimatu a o zrušení rozhodnutí č. 280/2004/ES (Úř. věst. L 165, 18.6.2013, s. 13).

⁽³⁾ Sloupec „Potenciál globálního oteplování za 100 let“ v tabulce 8.A.1 dodatku 8.A zprávy nazvané „Změna klimatu v roce 2013: základ fyzikální vědy. Příspěvek pracovní skupiny I k páté hodnotící zprávě Mezivládního panelu pro změnu klimatu, s. 731; k dispozici na adrese <https://www.ipcc.ch/assessment-report/ar5/>.

- (3) Pokyny pro inventuru skleníkových plynů by měly být stanoveny v souladu s mezinárodním vývojem. Kromě pokynů IPCC pro národní inventury skleníkových plynů z roku 2006 by členské státy a Komise měly zohlednit podmínky, postupy a pokyny pro rámec transparentnosti opatření a podpory podle článku 13 Pařížské dohody, jak jsou stanoveny v příloze rozhodnutí 18/CMA.1 konference smluvních stran úmluvy UNFCCC jednající jako zasedání smluvních stran Pařížské dohody (dále jen „rozhodnutí 18/CMA.1“). Členské státy se navíc vyzývají, aby používaly dodatek z roku 2013 k pokynům IPCC pro národní inventury skleníkových plynů z roku 2006 týkající se mokřadů.
- (4) V zájmu zajištění kvality inventury Unie je třeba stanovit další cíle programu Unie pro zajištění kvality a kontroly kvality.
- (5) Aby byla zajištěna úplnost inventury Unie ve smyslu rozhodnutí 18/CMA.1, je nezbytné stanovit metodiky a údaje, které má Komise používat při vypracování odhadů k chybějícím údajům z inventury členského státu podle čl. 37 odst. 5 nařízení (EU) 2018/1999.
- (6) Aby byla zajištěna včasnost, transparentnost, přesnost, jednotnost, srovnatelnost a úplnost inventury Unie, je nezbytné upřesnit obsah počátečních kontrol prováděných u údajů o inventuře skleníkových plynů předložených členskými státy. Posouzením přesnosti v rámci počátečních kontrol by mělo být zajištěno, že členské státy nebudou systematicky nadhodnocovat či podhodnocovat skutečné emise a pohlcení ve vztahu ke klíčovým kategoriím Unie. Navíc vzhledem k tomu, že vykazování emisí skleníkových plynů ze zdrojů a pohlcení pomocí propadů v odvětví využívání půdy, změn ve využívání půdy a lesnictví (LULUCF) je nedílnou součástí podávání zpráv o inventuře skleníkových plynů, a vzhledem k zahrnutí odvětví LULUCF do cíle v oblasti klimatu do roku 2030 je třeba sladit počáteční kontroly s kontrolami prováděnými v jiných odvětvích. V odvětví LULUCF lze vykazované údaje o činnosti v oblasti využívání půdy a změn v jejím využívání porovnat s informacemi vycházejícími z programů a průzkumů Unie a členských států, jako je Copernicus a LUCAS.
- (7) Odhady pro doplnění chybějících údajů národních inventur za účelem sestavení inventury Unie jsou vypracovávány v souladu s pokyny pro inventuru skleníkových plynů. Tyto odhady nelze stanovit bez použití hodnot pro potenciál globálního oteplování skleníkových plynů. Vzhledem k tomu, že pravidla k potenciálům globálního oteplování, pokyny pro inventuru a inventurní systém Unie spolu věcně souvisejí, je vhodné je zahrnout do jednoho nařízení v přenesené pravomoci.
- (8) K zajištění souladu s datem použitelnosti příslušných ustanovení nařízení (EU) 2018/1999 by se toto nařízení mělo použít od 1. ledna 2021.
- (9) V souladu s články 57 a 58 nařízení (EU) 2018/1999 se zrušuje nařízení (EU) č. 525/2013 s účinkem od 1. ledna 2021, s výjimkou článku 7, který se má i nadále použít na zprávy obsahující údaje za roky 2018, 2019 a 2020. Od 1. ledna 2021 by proto mělo být zrušeno nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 666/2014⁽⁴⁾, avšak jeho články 6 a 7 by se i nadále měly použít na zprávy obsahující údaje za roky 2019 a 2020,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Oblast působnosti

Toto nařízení se vztahuje na zprávy předkládané členskými státy, jež obsahují údaje požadované od roku 2021.

Článek 2

Potenciály globálního oteplování

Členské státy a Komise použijí pro účely stanovení a vykazování údajů o inventuře skleníkových plynů podle čl. 26 odst. 3, 4 a 5 nařízení (EU) 2018/1999 potenciály globálního oteplování uvedené v příloze I tohoto nařízení.

⁽⁴⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 666/2014 ze dne 12. března 2014, kterým se stanoví základní požadavky na inventurní systém Unie a zohledňují změny v souvislosti s potenciály globálního oteplování a mezinárodně dohodnutými pokyny k inventurám podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 525/2013 (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 26).

Článek 3

Pokyny pro inventuru skleníkových plynů

Členské státy a Komise určí inventury skleníkových plynů podle čl. 26 odst. 3, 4 a 5 nařízení (EU) 2018/1999 v souladu s:

- a) pokyny Mezivládního panelu pro změnu klimatu (IPCC) pro národní inventury skleníkových plynů (2006);
- b) podmínkami, postupy a pokyny pro rámec transparentnosti opatření a podpory podle článku 13 Pařížské dohody, jak jsou stanoveny v příloze rozhodnutí 18/CMA.1 konference smluvních stran jednající jako zasedání smluvních stran Pařížské dohody (dále jen „rozhodnutí 18/CMA.1“).

Článek 4

Cíle programu zajištění kvality a kontroly kvality

1. Komise spravuje, řídí a snaží se neustále zlepšovat systém Unie pro inventuru skleníkových plynů na základě následujících cílů programu zajištění kvality a kontroly kvality, v nichž je uvedeno, že:

- a) inventura skleníkových plynů Unie je v případě potřeby po konzultaci s dotčeným členským státem doplněna použitím postupu stanoveného v čl. 37 odst. 5 nařízení (EU) 2018/1999;
- b) systém Unie pro inventuru skleníkových plynů poskytne transparentní souhrn emisí skleníkových plynů členských států ze zdrojů a pohlcení pomocí propadů, jakož i přehledy metodických popisů pro klíčové kategorie Unie, a transparentním způsobem odráží příspěvek členských států co do emisí ze zdrojů a pohlcení pomocí propadů k inventuře skleníkových plynů Unie;
- c) celkový objem emisí skleníkových plynů Unie ze zdrojů a pohlcení pomocí propadů za vykazovaný rok se rovná součtu emisí skleníkových plynů členských států ze zdrojů a pohlcení pomocí propadů, jež byly za tentýž rok vykazány podle čl. 26 odst. 3, 4 a 5 nařízení (EU) 2018/1999;
- d) inventura skleníkových plynů Unie zahrnuje souvislé časové řady emisí ze zdrojů a pohlcování pomocí propadů za všechny vykazované roky.

2. Komise a členské státy podle možností zvyšují srovnatelnost národních inventur skleníkových plynů členských států tím, že usilují o synergii metod, údajů o činnostech, označení a přidělu emisí ze zdrojů a pohlcení pomocí propadů ze strany členských států, je-li to vhodné.

3. Cíle programu Unie pro zajištění kvality a kontroly kvality doplňují cíle programů zajištění kvality a kontroly kvality prováděných členskými státy.

4. Členské státy zajistí kvalitu údajů o činnostech, emisních faktorů a dalších parametrů použitých pro svoji národní inventuru skleníkových plynů.

Článek 5

Doplnění chybějících údajů

1. Odhady Komise pro doplnění údajů o inventuře předložených členským státem podle čl. 37 odst. 5 nařízení (EU) 2018/1999 jsou založeny na těchto metodikách a údajích:

- a) pokud členský stát v předchozím vykazovaném roce předložil souvislou časovou řadu odhadů pro příslušnou kategorii zdroje a:
 - i) daný členský stát předložil přibližnou inventuru skleníkových plynů za rok X-1 podle čl. 26 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1999, která obsahuje chybějící odhad, na základě údajů dané přibližné inventury skleníkových plynů;
 - ii) daný členský stát nepředložil přibližnou inventuru skleníkových plynů za rok X-1 podle čl. 26 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1999, ale odhad přibližných emisí skleníkových plynů za rok X-1 v souladu s čl. 26 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1999 vypracovala pro daný členský stát Unie, na základě údajů dané přibližné inventury skleníkových plynů Unie,

- iii) u chybějících odhadů v odvětví energetiky není použití údajů přibližné inventury skleníkových plynů členského státu možné nebo může vést k velmi nepřesným odhadům, na základě údajů z energetické statistiky získaných v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 ⁽⁵⁾;
 - iv) použití údajů přibližné inventury skleníkových plynů není možné nebo může vést k velmi nepřesným odhadům u chybějících odhadů neenergetických odvětví, na základě metodik odhadu v souladu s technickým poradenstvím k chybějícím údajům v oddíle 2.2.3 pokynů IPCC pro národní inventury skleníkových plynů z roku 2006 (sv. 1), v příslušných případech za použití evropských statistik;
 - b) pokud odhad emise ze zdroje nebo pohlcování pomocí propadů pro příslušnou kategorii byl předmětem technických oprav podle čl. 38 odst. 2 písm. d) nařízení (EU) 2018/1999 při posledním přezkumu před předložením a dotčený členský stát nepředložil revidovaný odhad, na základě metody použité technickým odborným přezkumným týmem při výpočtu technické opravy;
 - c) pokud souvislá časová řada vykazovaných odhadů pro příslušnou kategorii zdroje není k dispozici, na základě metodik odhadu v souladu s technickým poradenstvím k chybějícím údajům v oddíle 2.2.3 pokynů IPCC pro národní inventury skleníkových plynů z roku 2006 (sv. 1).
2. Komise připraví odhady uvedené v odstavci 1 do 31. března vykazovaného roku za konzultace a úzké spolupráce s dotčeným členským státem.
3. Dotčený členský stát použije odhady uvedené v odstavci 1 pro předložení národních inventur sekretariátu UNFCCC podle čl. 26 odst. 4 nařízení (EU) 2018/1999.

Článek 6

Počáteční kontroly

Počáteční kontroly prováděné Komisí podle čl. 37 odst. 4 nařízení (EU) 2018/1999 mohou zahrnovat:

- a) posouzení, zda členský stát vykazuje všechny kategorie požadované v rámci podmínek, postupů a pokynů pro rámec transparentnosti opatření a podpory podle článku 13 Pařížské dohody, jak jsou stanoveny v příloze rozhodnutí 18/CMA.1, jakož i všechny skleníkové plyny uvedené v příloze V nařízení (EU) 2018/1999;
- b) posouzení, zda jsou časové řady údajů o emisích ze zdrojů a pohlcování pomocí propadů souvislé;
- c) posouzení, zda jsou implicitní emisní faktory v členských státech srovnatelné s přihlédnutím ke standardním emisním faktorům IPCC pro rozdílné vnitrostátní situace;
- d) posouzení případů, v nichž bylo použito označení „neodhadnuto“, pokud existují metodiky IPCC úrovně 1 a pokud použití tohoto označení není odůvodněné podle bodu 32 přílohy rozhodnutí 18/CMA.1;
- e) analýzu přepočtů provedených za účelem předložení inventury skleníkových plynů, včetně toho, zda jsou dané přepočty založeny na metodických změnách;
- f) srovnání ověřených emisí skleníkových plynů vykazovaných v rámci systému Evropské unie pro obchodování s emisemi a emisí skleníkových plynů vykazovaných podle čl. 26 odst. 3 nařízení (EU) 2018/1999;
- g) srovnání výsledků referenčního přístupu Eurostatu s referenčním přístupem členských států;
- h) srovnání výsledků sektorového přístupu Eurostatu se sektorovým přístupem členských států;
- i) posouzení, zda členský stát odstranil nedostatky zjištěné při dřívějších počátečních kontrolách a přezkumech Unie a provedl doporučení z přezkumů v rámci UNFCCC;
- j) posouzení přesnosti odhadů členských států týkajících se emisí ze zdrojů a pohlcení pomocí propadů ve vztahu ke klíčovým kategoriím Unie;

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 ze dne 22. října 2008 o energetické statistice (Úř. věst. L 304, 14.11.2008, s. 1).

- k) posouzení transparentnosti a úplnosti metodických popisů vykázaných členskými státy pro klíčové kategorie Unie;
- l) posouzení monitorování a vykazování emisí ze zdrojů a pohlcení pomocí propadů v odvětví využívání půdy, změn ve využívání půdy a lesnictví (LULUCF) podle přílohy V části 3 nařízení (EU) 2018/1999, včetně přiřazení klíčových kategorií, použité metodiky úrovně a srovnání vykázaných údajů o činnosti v oblasti využívání půdy a změny ve využívání půdy s informacemi vycházejícími z programů a průzkumů Unie a členských států.

Článek 7

Zrušení

Nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 666/2014 se zrušuje s účinkem ode dne 1. ledna 2021 s výhradou přechodného ustanovení v článku 8 tohoto nařízení.

Článek 8

Přechodné ustanovení

Odchylně od článku 7 tohoto nařízení články 6 a 7 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 666/2014 zůstávají účinné pro zprávy obsahující údaje požadované pro roky 2019 a 2020.

Článek 9

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2021.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. května 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

PŘÍLOHA

POTENCIÁLY GLOBÁLNÍHO OTEPLOVÁNÍ

Zkratka, obecný název nebo chemický název	Potenciál globálního oteplování
Oxid uhličitý (CO ₂)	1
Methan (CH ₄)	28
Oxid dusný (N ₂ O)	265
Fluorid sírový (SF ₆)	23 500
Fluorid dusitý (NF ₃)	16 100
Částečně fluorované uhlovodíky (HFC):	
HFC-23 CHF ₃	12 400
HFC-32 CH ₂ F ₂	677
HFC-41 CH ₃ F	116
HFC-125 CHF ₂ CF ₃	3 170
HFC-134 CHF ₂ CHF ₂	1 120
HFC-134a CH ₂ FCF ₃	1 300
HFC-143 CH ₂ FCHF ₂	328
HFC-143a CH ₃ CF ₃	4 800
HFC-152 CH ₂ FCH ₂ F	16
HFC-152a CH ₃ CHF ₂	138
HFC-161 CH ₃ CH ₂ F	4
HFC-227ea CF ₃ CHFCF ₃	3 350
HFC-236cb CF ₃ CF ₂ CH ₂ F	1 210
HFC-236ea CF ₃ CHFCHF ₂	1 330
HFC-236fa CF ₃ CH ₂ CF ₃	8 060
HFC-245fa CHF ₂ CH ₂ CF ₃	858
HFC-245ca CH ₂ FCF ₂ CHF ₂	716
HFC-365mfc CH ₃ CF ₂ CH ₂ CF ₃	804
HFC-43-10mee CF ₃ CHFCHFCF ₂ CF ₃ nebo (C ₅ H ₂ F ₁₀)	1 650
Zcela fluorované uhlovodíky (PFC):	
PFC-14, perfluormethan, CF ₄	6 630
PFC-116, perfluorethan, C ₂ F ₆	11 100
PFC-218, perfluorpropan, C ₃ F ₈	8 900
PFC-318, perfluorcyklobutan, c-C ₄ F ₈	9 540
Perfluorcyklopropan c-C ₃ F ₆	9 200
PFC-3-1-10, perfluorbutan, C ₄ F ₁₀	9 200
PFC-4-1-12, perfluorpentan, C ₅ F ₁₂	8 550
PFC-5-1-14, perfluorhexan, C ₆ F ₁₄	7 910
PFC-9-1-18, C ₁₀ F ₁₈	7 190

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1045**ze dne 13. července 2020,****kterým se stanoví zákaz rybolovu tuňáka obecného v Atlantském oceánu východně od 45° západní délky a ve Středozemním moři plavidly plujícími pod vlajkou Řecka**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) 2020/123 ⁽²⁾ stanoví kvóty na rok 2020.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace tuňáka obecného v Atlantském oceánu východně od 45° západní délky a ve Středozemním moři, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou Řecka nebo registrovanými v Řecku, kvótu přidělenou na rok 2020 vyčerpaly.
- (3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1***Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená Řecku na populaci tuňáka obecného v Atlantském oceánu východně od 45° západní délky a ve Středozemním moři na rok 2020 uvedená v příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

*Článek 2***Zákazy**

Rybolov populace uvedené v článku 1 plavidly plujícími pod vlajkou Řecka nebo registrovanými v Řecku se zakazuje od data stanoveného v příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

*Článek 3***Vstup v platnost**Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. července 2020.

Za Komisi,
jménem předsedkyně,
Virginijus SINKEVIČIUS
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Rady (EU) 2020/123 ze dne 27. ledna 2020, kterým se pro rok 2020 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 25, 30.1.2020, s. 1).

PŘÍLOHA

Č.	08/TQ/123
Členský stát	Řecko
Populace	BFT/AE45WM
Druh	Tuňák obecný (<i>Thunnus thynnus</i>)
Oblast	Atlantský oceán, východně od 45° z. d., a Středozemní moře
Datum ukončení	22. 6. 2020, ve 24:00

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1046**ze dne 13. července 2020,****kterým se stanoví ukončení rybolovu tuňáka obecného na konkrétních souostrovích pro plavidla provozující drobný rybolov plující pod vlajkou Řecka**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) 2020/123 ⁽²⁾ stanoví kvóty na rok 2020.
- (2) Podle informací, které byly sděleny Komisi, úlovky tuňáka obecného odlovené na konkrétních souostrovích plavidly provozujícími drobný rybolov plujícími pod vlajkou Řecka nebo registrovanými v Řecku naplnily kvótu přidělenou na rok 2020.
- (3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená Řecku na populaci tuňáka obecného na konkrétních souostrovích pro rok 2020 uvedená v příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v článku 1 plavidly provozujícími drobný rybolov plujícími pod vlajkou Řecka nebo registrovanými v Řecku se zakazuje od data stanoveného v příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly provozujícími drobný rybolov uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Rady (EU) 2020/123 ze dne 27. ledna 2020, kterým se pro rok 2020 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 25, 30.1.2020, s. 1).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. července 2020.

Za Komisi,
jménem předsedkyně,
Virginijus SINKEVIČIUS
člen Komise

PŘÍLOHA

Č.	07/TQ/123
Členský stát	Řecko (plavidla provozující drobný rybolov)
Populace	BFT/AVARCH
Druh	Tuňák obecný (<i>Thunnus thynnus</i>)
Oblast	Konkrétní souostroví v Řecku (Jónské ostrovy), Španělsku (Kanárské ostrovy) a Portugalsku (Azory a Madeira)
Datum ukončení	17. 6. 2020, 24:00

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1047

ze dne 15. července 2020,

kterým se Portugalsku v zájmu ochrany kulturního dědictví umožňuje povolit biocidní přípravky sestávající z dusíku připravovaného na místě

(Pouze portugalské znění je závazné)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání⁽¹⁾, a zejména na čl. 55 odst. 3 uvedeného nařízení,

po konzultaci Stálého výboru pro biocidní přípravky,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (EU) č. 528/2012 obsahuje účinné látky, které mají příznivější profil z hlediska životního prostředí nebo lidského zdraví či zdraví zvířat. Přípravky obsahující tyto účinné látky mohou být proto povoleny zjednodušeným postupem. Dusík je zařazen do přílohy I nařízení (EU) č. 528/2012 s omezením, že se musí používat v omezeném množství v nádobách uzpůsobených k okamžitému použití.
- (2) Podle článku 86 nařízení (EU) č. 528/2012 je dusík schválen jako účinná látka pro použití v biocidních přípravcích typu 18, insekticidy⁽²⁾. Biocidní přípravky sestávající z dusíku jsou povoleny v několika členských státech včetně Portugalska a jsou dodávány v plynových lahvích⁽³⁾.
- (3) Dusík může být rovněž připravován na místě z okolního vzduchu. Dusík připravovaný na místě není v Unii v současné době schválen k použití a není uveden ani na seznamu v příloze I nařízení (EU) č. 528/2012, ani na seznamu účinných látek zařazených do programu přezkumu stávajících účinných látek v biocidních přípravcích v příloze II nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1062/2014⁽⁴⁾.
- (4) V souladu s čl. 55 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012 předložilo Portugalsko dne 11. února 2020 Komisi žádost o odchylku od čl. 19 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení, aby mu v zájmu ochrany kulturního dědictví umožnila povolit biocidní přípravky sestávající z dusíku připravovaného na místě z okolního vzduchu (dále jen „žádost“).
- (5) Kulturní dědictví mohou poškozovat mnohé škodlivé organismy, od hmyzu až po mikroorganismy. Přítomnost uvedených organismů může nejen vést ke ztrátě samotného kulturního statku, ale představuje rovněž riziko, že se tyto škodlivé organismy rozšíří do jiných předmětů v blízkosti. Bez vhodného ošetření by tyto předměty mohly být nenapravitelně poškozeny, a tím by mohlo být kulturní dědictví vážně ohroženo.
- (6) Dusík připravovaný na místě se používá k vytvoření řízené atmosféry s velmi nízkou koncentrací kyslíku (tzv. anoxie) v trvale nebo dočasně uzavřených ošetrovacích stanech nebo komorách pro regulaci škodlivých organismů v předmětech kulturního dědictví. Dusík je separován z okolního vzduchu a je načerpán do ošetrovacího stanu nebo ošetrovací komory, kde se obsah dusíku v atmosféře zvýší přibližně na 99 %, a tím se téměř úplně odčerpá kyslík. Vlhkost dusíku načerpaného do ošetrovacích prostor se nastaví podle požadavků předmětu, který má být ošetřen. Škodlivé organismy nemohou za těchto podmínek vytvořených v ošetrovacím stanu nebo ošetrovací komoře přežít.
- (7) Jak bylo uvedeno v žádosti, díky rozvoji techniky anoxie vytvářené pomocí dusíku pro ošetření předmětů kulturního dědictví, k němuž došlo v posledních desetiletích, mohly kulturní instituce (muzea, archivy, knihovny, konzervátorská a restaurátorská pracoviště atd.) upustit od používání vysoce toxických látek, jež se používaly dříve.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Směrnice Komise 2009/89/ES ze dne 30. července 2009, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES za účelem zařazení účinné látky dusík do přílohy I uvedené směrnice (Úř. věst. L 199, 31.7.2009, s. 19).

⁽³⁾ Seznam povolených přípravků je k dispozici na adrese <https://echa.europa.eu/fr/information-on-chemicals/biocidal-products>

⁽⁴⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1062/2014 ze dne 4. srpna 2014 týkající se pracovního programu systematického přezkumu všech stávajících účinných látek obsažených v biocidních přípravcích, které jsou uvedeny v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 (Úř. věst. L 294, 10.10.2014, s. 1).

- (8) Podle informací, které Portugalsko předložilo, se používání dusíku připravovaného na místě jeví jako jediná účinná technika pro regulaci škodlivých organismů, kterou lze použít pro všechny druhy materiálů a kombinace materiálů přítomných v kulturních institucích, aniž by došlo ke změně makroskopických a molekulárních vlastností předmětů. Tuto techniku lze použít k ošetření zvláště citlivých materiálů, jako jsou etnografické dědictví, mumie, současné umění, za účelem jejich ochrany.
- (9) Metoda anoxie nebo modifikované či řízené atmosféry je uvedena v normě EN 16790:2016 „Ochrana kulturního dědictví – Komplexní ochrana před škůdci“ a v této normě je dusík popsán jako „nejvíce používaný“ pro vytvoření anoxie.
- (10) K dispozici jsou i další techniky regulace škodlivých organismů, jako je záření gama, techniky tepelného šoku (vysoká nebo nízká teplota), mikrovlny. Kromě toho lze pro daný účel použít i jiné účinné látky. Podle Portugalska má však každá z těchto technik omezení, pokud jde o materiály, na které se může použít.
- (11) Jak je uvedeno v žádosti, jiné účinné látky se v kulturních institucích kvůli svému profilu nebezpečnosti již téměř vůbec nepoužívají. Po ošetření těmito látkami se mohou rezidua z ošetřených předmětů postupně uvolňovat do životního prostředí, což představuje riziko pro lidské zdraví. Týká se to zejména kulturních institucí, které jsou přístupné veřejnosti.
- (12) Podle informací, které Portugalsko předložilo, mají procesy tepelného šoku (ošetření zmrazením nebo zahřátím) u řady materiálů nežádoucí účinky. Zvýšení nebo snížení teploty může způsobit trvalé poškození předmětů kulturního dědictví, zejména pokud jde o organické složky. Tepelné procesy nejsou obecně vhodné pro ošetření maleb, předmětů s polychromovanou vrstvou vázanou na vosk, olej nebo bílkoviny, neboť na teplotě závislé vlastnosti materiálů se při ošetřování mohou změnit a způsobit trvalé poškození předmětů. Vlivem vysokých teplot může navíc dojít ke změkčení lepidla v lepených předmětech a ke srážení materiálů, jako je ušně nebo pergamén.
- (13) Podle informací uvedených v žádosti nepředstavuje použití dusíku v lahvích vhodnou alternativu pro kulturní instituce, jelikož obnáší praktické nevýhody. Omezená množství v lahvích vyžadují častou přepravu a samostatný sklad. Navíc může být v důsledku hmotnosti požadovaného počtu lahví překročena nosnost podlah v některých historických budovách muzeí. Ošetření dusíkem v lahvích by nadto pro kulturní instituce představovalo vysoké náklady.
- (14) Jak je uvedeno v žádosti, mnoho kulturních institucí v posledních desetiletích investovalo prostředky do vybudování ošetřovacích komor a nákupu generátorů dusíku. Vzhledem ke své všestrannosti a vhodnosti pro ošetření všech materiálů je anoxie vytvářená pomocí dusíku připravovaného na místě při ochraně kulturního dědictví hojně využívána.
- (15) Požadavek, aby kulturní instituce používaly pro regulaci škodlivých organismů různé techniky podle jejich vhodnosti pro konkrétní materiály a předměty namísto použití jedné techniky, která se již používá a je vhodná pro všechny materiály, by obnášel dodatečné náklady pro kulturní instituce a zkomplikoval by jim dosažení cíle, kterým je odklon od používání nebezpečnějších účinných látek při ochraně proti škůdcům.
- (16) Jednání týkající se možné odchylky podle čl. 55 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012 pro dusík připravovaný na místě proběhla na několika zasedáních⁽⁹⁾ skupiny odborníků Komise složené ze zástupců příslušných orgánů pro biocidní přípravky v roce 2019.
- (17) Kromě toho Evropská agentura pro chemické látky na žádost Komise, v návaznosti na první, podobnou žádost o odchylku pro výrobky sestávající z dusíku připravovaného na místě, kterou předložilo Rakousko, uspořádala o této žádosti veřejnou konzultaci, a umožnila tak všem zúčastněným stranám, aby vyjádřily svá stanoviska. Převážná většina z 1 487 obdržených připomínek se vyslovila ve prospěch této odchylky. Mnoho přispěvatelů upozornilo na nevýhody dostupných alternativních technik: tepelné ošetření může určité materiály poškodit, používání jiných účinných látek zanechává na artefaktech toxická rezidua, která se postupně uvolňují do životního prostředí, používání dusíku v lahvích neumožňuje v ošetřovacích prostorách regulaci relativní vlhkosti, která je zapotřebí pro ošetření některých materiálů.

⁽⁹⁾ 83., 84., 85. a 86. zasedání skupiny odborníků Komise složené ze zástupců orgánů členských států příslušných pro provádění nařízení (EU) č. 528/2012, jež se konala v květnu 2019, červenci 2019, září 2019 a listopadu 2019. Zápisy ze zasedání jsou k dispozici na adrese https://ec.europa.eu/health/biocides/events_en#anchor0

- (18) Dvě mezinárodní organizace zastupující muzea a lokality kulturního dědictví – Mezinárodní rada muzeí a Mezinárodní rada pro památky a památná místa – vyjádřily svůj záměr podat žádost o zařazení dusíku vyráběného na místě do přílohy I nařízení (EU) č. 528/2012, což by členskými státy umožnilo povolit přípravky sestávající z dusíku připravovaného na místě bez nutnosti odchylky v souladu s čl. 55 odst. 3 uvedeného nařízení. Hodnocení takové žádosti, včetně zařazení této látky do přílohy I nařízení (EU) č. 528/2012 a získání povolení pro přípravky, však vyžaduje čas.
- (19) Žádost ukazuje, že v Portugalsku nejsou k dispozici žádné vhodné alternativy, neboť všechny alternativní techniky, které jsou v současné době k dispozici, představují nevýhody, buď z důvodu jejich nevhodnosti pro ošetření všech materiálů, nebo praktické nevýhody.
- (20) Na základě všech uvedených argumentů je vhodné vyvodit závěr, že dusík připravovaný na místě má zásadní význam pro ochranu kulturního dědictví v Portugalsku a že nejsou k dispozici žádné vhodné alternativy. Portugalsku by proto mělo být v zájmu ochrany kulturního dědictví umožněno povolit dodávání na trh a používání biocidních přípravků sestávajících z dusíku připravovaného na místě.
- (21) Možné zařazení dusíku připravovaného na místě do přílohy I nařízení (EU) č. 528/2012 a následné povolení přípravků sestávajících z dusíku připravovaného na místě členskými státy vyžaduje čas. Je proto vhodné povolit odchylku na dobu, která by umožnila dokončení příslušných postupů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Portugalsko smí v zájmu ochrany kulturního dědictví povolovat do 31. prosince 2024 dodávání na trh a používání biocidních přípravků sestávajících z dusíku připravovaného na místě.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Portugalské republice.

V Bruselu dne 15. července 2020.

Za Komisi
Stella KYRIAKIDES
členka Komise

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1048**ze dne 15. července 2020,****kterým se Rakousku v zájmu ochrany kulturního dědictví umožňuje povolit biocidní přípravky sestávající z dusíku vyráběného na místě***(oznámeno pod číslem C(2020) 4724)***(Pouze německé znění je závazné)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání ⁽¹⁾, a zejména na čl. 55 odst. 3 uvedeného nařízení,

po konzultaci Stálého výboru pro biocidní přípravky,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (EU) č. 528/2012 obsahuje účinné látky, které mají příznivější profil z hlediska životního prostředí nebo lidského zdraví či zdraví zvířat. Přípravky obsahující tyto účinné látky mohou být proto povoleny zjednodušeným postupem. Dusík je zařazen do přílohy I nařízení (EU) č. 528/2012 s omezením, že se musí používat v omezeném množství v nádobách uzpůsobených k okamžitému použití.
- (2) Podle článku 86 nařízení (EU) č. 528/2012 je dusík schválen jako účinná látka pro použití v biocidních přípravcích typu 18, insekticidy ⁽²⁾. Biocidní přípravky sestávající z dusíku jsou povoleny v několika členských státech včetně Rakouska a jsou dodávány v plynových lahvích ⁽³⁾.
- (3) Dusík může být rovněž vyráběn na místě z okolního vzduchu. Dusík vyráběný na místě není v Unii v současné době schválen k použití a není uveden ani na seznamu v příloze I nařízení (EU) č. 528/2012, ani na seznamu účinných látek zařazených do programu přezkumu stávajících účinných látek v biocidních přípravcích v příloze II nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1062/2014 ⁽⁴⁾.
- (4) V souladu s čl. 55 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012 předložilo Rakousko dne 26. června 2019 Komisi žádost o odchylku od čl. 19 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení, aby mu v zájmu ochrany kulturního dědictví umožnila povolit biocidní přípravky sestávající z dusíku vyráběného na místě z okolního vzduchu (dále jen „žádost“). Další informace o používání dusíku vyráběného na místě v muzeích a o tom, že neexistují jiné vhodné alternativy, poskytlo Rakousko v dopise ze dne 3. září 2019.
- (5) Kulturní dědictví mohou poškozovat mnohé škodlivé organismy, od hmyzu až po mikroorganismy. Přítomnost uvedených organismů může nejen vést ke ztrátě samotného kulturního statku, ale představuje rovněž riziko, že se tyto škodlivé organismy rozšíří do jiných předmětů v blízkosti. Bez vhodného ošetření by tyto předměty mohly být nenapravitelně poškozeny, a tím by mohlo být kulturní dědictví vážně ohroženo.
- (6) Dusík vyráběný na místě se používá k vytvoření řízené atmosféry s velmi nízkou koncentrací kyslíku (tzv. anoxie) v trvale nebo dočasně uzavřených ošetrovacích stanech nebo komorách pro regulaci škodlivých organismů v předmětech kulturního dědictví. Dusík je separován z okolního vzduchu a je načerpán do ošetrovacího stanu nebo ošetrovací komory, kde se obsah dusíku v atmosféře zvýší přibližně na 99 %, a tím se téměř úplně odčerpá kyslík. Vlhkost dusíku načerpaného do ošetrovacích prostor se nastaví podle požadavků předmětu, který má být ošetřen. Škodlivé organismy nemohou za těchto podmínek vytvořených v ošetrovacím stanu nebo ošetrovací komoře přežít.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Směrnice Komise 2009/89/ES ze dne 30. července 2009, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES za účelem zařazení účinné látky dusík do přílohy I uvedené směrnice (Úř. věst. L 199, 31.7.2009, s. 19).

⁽³⁾ Seznam povolených přípravků je k dispozici na adrese <https://echa.europa.eu/fr/information-on-chemicals/biocidal-products>

⁽⁴⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1062/2014 ze dne 4. srpna 2014 týkající se pracovního programu systematického přezkumu všech stávajících účinných látek obsažených v biocidních přípravcích, které jsou uvedeny v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 (Úř. věst. L 294, 10.10.2014, s. 1).

- (7) Podle informací, které Rakousko předložilo, se používání dusíku vyráběného na místě jeví jako jediná účinná technika pro regulaci škodlivých organismů, kterou lze použít pro všechny druhy materiálů a kombinace materiálů přítomných v muzejních sbírkách a na výstavách a v lokalitách kulturního dědictví, aniž by je poškodila, a je účinná proti všem známým organismům škodlivým pro předměty kulturního dědictví ve všech fázích vývoje.
- (8) Metoda anoxie nebo modifikované či řízené atmosféry je uvedena v normě EN 16790:2016 „Ochrana kulturního dědictví – Komplexní ochrana před škůdci“ a v této normě je dusík popsán jako „nejvíce používaný“ pro vytvoření anoxie.
- (9) K dispozici jsou i další techniky regulace škodlivých organismů, jako je ošetření nízkou teplotou, tepelné ošetření a ošetření teplým vzduchem s řízenou vlhkostí. Kromě toho lze použít jiné biocidní účinné látky. Podle Rakouska má však každá z těchto technik omezení, pokud jde o škody, které by mohly během ošetření u některých materiálů nastat, a proto žádnou z nich nelze samu o sobě použít pro ošetření všech druhů materiálů a kombinací materiálů.
- (10) Podle informací předložených Rakouskem nejsou tepelné procesy, tj. zmrazení nebo tepelné ošetření, vhodné pro ošetření mnoha typů předmětů, jako jsou malby, předměty s polychromovanou vrstvou vázanou na vosk, olej nebo bílkoviny, lepené předměty, předměty z usně nebo pergamenu, fotomateriály, nové neošetřené dřevěné předměty, nově restaurované předměty a předměty pod napětím. V důsledku odlišné tepelné vodivosti a tepelné roztažnosti různých materiálů může mechanický stres způsobený dilatací navíc ohrozit křehké předměty ze smíšených materiálů.
- (11) Žádost prokazuje, že použití biocidních přípravků obsahujících jiné účinné látky dostupných na trhu v Rakousku může předměty chemickým způsobem modifikovat a může je v závislosti na citlivosti materiálů poškodit.
- (12) V souvislosti s integrovanou ochranou kulturního dědictví proti škůdcům mají muzea zároveň v úmyslu upustit od používání nebezpečnějších účinných látek.
- (13) Podle informací uvedených v žádosti nepředstavuje použití dusíku obsaženého v lahvích vhodnou alternativu pro muzea a lokality kulturního dědictví, jelikož obnáší praktické nevýhody. Omezená množství v lahvích vyžadují častou přepravu a samostatný sklad. Navíc podle informací uvedených v žádosti může být v důsledku hmotnosti požadovaného počtu lahví překročeno zatížení podlah v některých historických budovách muzeí.
- (14) Požadavek, aby muzea a lokality kulturního dědictví používaly pro regulaci škodlivých organismů různé techniky podle jejich vhodnosti pro konkrétní materiály a předměty namísto použití jedné techniky, která se již používá a je vhodná pro všechny materiály, by obnášel dodatečné náklady pro muzea a lokality kulturního dědictví a zkomplikoval by uvedeným uživatelům dosažení cíle, kterým je odklon od používání nebezpečnějších účinných látek při ochraně proti škůdcům.
- (15) Jednání týkající se možné odchylky podle čl. 55 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012 pro dusík vyráběný na místě proběhla na několika zasedáních^(*) skupiny odborníků Komise složené ze zástupců příslušných orgánů pro biocidní přípravky v roce 2019.
- (16) Kromě toho Evropská agentura pro chemické látky na žádost Komise uspořádala o této žádosti veřejnou konzultaci, a umožnila tak všem zúčastněným stranám, aby vyjádřily svá stanoviska. Převážná většina z 1 487 obdržených připomínek se vyslovila ve prospěch této odchylky. Mnoho přispěvatelů upozornilo na nevýhody dostupných alternativních technik: tepelné ošetření může určité materiály poškodit, používání jiných účinných látek zanechává na artefaktech toxická rezidua, která se postupně uvolňují do životního prostředí, používání dusíku v lahvích neumožňuje v ošetřovacích prostorách kontrolu relativní vlhkosti, která je zapotřebí pro ošetření některých materiálů.
- (17) Dvě mezinárodní organizace zastupující muzea a lokality kulturního dědictví – Mezinárodní rada muzeí a Mezinárodní rada pro památky a památná místa – vyjádřily svůj záměr podat žádost o zařazení dusíku vyráběného na místě do přílohy I nařízení (EU) č. 528/2012, což by členskými státy umožnilo povolit přípravky sestávající z dusíku vyráběného na místě bez nutnosti odchylky v souladu s čl. 55 odst. 3 uvedeného nařízení. Hodnocení takové žádosti, včetně zařazení této látky do přílohy I a získání povolení pro přípravky, však vyžaduje čas.

^(*) 83., 84., 85. a 86. zasedání skupiny odborníků Komise složené ze zástupců orgánů členských států příslušných pro provádění nařízení (EU) č. 528/2012, jež se konala v květnu 2019, červenci 2019, září 2019 a listopadu 2019. Zápisy ze zasedání jsou k dispozici na adrese https://ec.europa.eu/health/biocides/events_en#anchor0

- (18) Žádost a další informace předložené Rakouskem ukazují, že v Rakousku nejsou v současné době k dispozici žádné vhodné alternativy, neboť všechny alternativní techniky, které jsou v současné době k dispozici, představují nevýhody, buď z důvodu jejich nevhodnosti pro ošetření všech materiálů, nebo praktické nevýhody.
- (19) Na základě všech uvedených argumentů je vhodné vyvodit závěr, že dusík vyráběný na místě má zásadní význam pro ochranu kulturního dědictví v Rakousku a že nejsou k dispozici žádné vhodné alternativy. Rakousku by proto mělo být v zájmu ochrany kulturního dědictví umožněno povolit dodávání na trh a používání biocidních přípravků sestávajících z dusíku vyráběného na místě.
- (20) Možné zařazení dusíku vyráběného na místě do přílohy I nařízení (EU) č. 528/2012 a následné povolení přípravků sestávajících z dusíku vyráběného na místě členskými státy vyžaduje čas. Je proto vhodné povolit odchylku na dobu, která by umožnila dokončení příslušných postupů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rakousko smí v zájmu ochrany kulturního dědictví povolovat do 31. prosince 2024 dodávání na trh a používání biocidních přípravků sestávajících z dusíku vyráběného na místě.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Rakousku.

V Bruselu dne 15. července 2020.

Za Komisi
Stella KYRIAKIDES
členka Komise

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1049**ze dne 15. července 2020,****kterým se Francii v zájmu ochrany kulturního dědictví umožňuje povolit biocidní přípravky sestávající z dusíku připravovaného na místě***(oznámeno pod číslem C(2020) 4715)***(Pouze francouzské znění je závazné)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání ⁽¹⁾, a zejména na čl. 55 odst. 3 uvedeného nařízení,

po konzultaci Stálého výboru pro biocidní přípravky,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (EU) č. 528/2012 obsahuje účinné látky, které mají příznivější profil z hlediska životního prostředí nebo lidského zdraví či zdraví zvířat než nebezpečnější chemické látky. Přípravky obsahující tyto účinné látky mohou být proto povoleny zjednodušeným postupem. Dusík je zařazen do přílohy I nařízení (EU) č. 528/2012 s omezením, že se musí používat v omezeném množství v nádobách uzpůsobených k okamžitému použití.
- (2) Podle článku 86 nařízení (EU) č. 528/2012 je dusík rovněž schválen jako účinná látka pro použití v biocidních přípravcích typu 18, insekticidy ⁽²⁾. Biocidní přípravky sestávající z dusíku jsou povoleny v několika členských státech včetně Francie a jsou dodávány v plynových lahvích ⁽³⁾.
- (3) Dusík může být rovněž připravován na místě z okolního vzduchu. Dusík připravovaný na místě není v Unii v současné době schválen k použití a není uveden ani na seznamu v příloze I nařízení (EU) č. 528/2012, ani na seznamu účinných látek zařazených do programu přezkumu stávajících účinných látek v biocidních přípravcích v příloze II nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1062/2014 ⁽⁴⁾.
- (4) V souladu s čl. 55 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012 předložila Francie dne 14. ledna 2020 Komisi žádost o odchylku od čl. 19 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení, aby jí Komise v zájmu ochrany kulturního dědictví umožnila povolit biocidní přípravky sestávající z dusíku připravovaného na místě z okolního vzduchu (dále jen „žádost“).
- (5) Kulturní dědictví mohou poškozovat mnohé škodlivé organismy, od hmyzu až po mikroorganismy. Přítomnost těchto organismů může nejen vést ke ztrátě samotného kulturního statku, ale představuje rovněž riziko, že se tyto škodlivé organismy rozšíří do jiných předmětů v blízkosti. Bez vhodného ošetření by tyto předměty mohly být nenapravitelně poškozeny, a tím by mohlo být kulturní dědictví vážně ohroženo.
- (6) Dusík připravovaný na místě se používá k vytvoření řízené atmosféry s velmi nízkou koncentrací kyslíku (tzv. anoxie) v trvale nebo dočasně uzavřených ošetrovacích stanech nebo komorách pro regulaci škodlivých organismů v předmětech kulturního dědictví. Dusík je separován z okolního vzduchu a je načerpán do ošetrovacího stanu nebo ošetrovací komory, kde se obsah dusíku v atmosféře zvýší přibližně na 99 %, a tím se téměř úplně odčerpá kyslík. Vlhkost dusíku načerpaného do ošetrovacích prostor se nastaví podle požadavků předmětu, který má být ošetřen. Škodlivé organismy nemohou za těchto podmínek vytvořených v ošetrovacím stanu nebo ošetrovací komoře přežít.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Směrnice Komise 2009/89/ES ze dne 30. července 2009, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES za účelem zařazení účinné látky dusík do přílohy I uvedené směrnice (Úř. věst. L 199, 31.7.2009, s. 19).

⁽³⁾ Seznam povolených přípravků je k dispozici na adrese <https://echa.europa.eu/fr/information-on-chemicals/biocidal-products>

⁽⁴⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1062/2014 ze dne 4. srpna 2014 týkající se pracovního programu systematického přezkumu všech stávajících účinných látek obsažených v biocidních přípravcích, které jsou uvedeny v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 (Úř. věst. L 294, 10.10.2014, s. 1).

- (7) Podle informací, které Francie předložila, se používání dusíku připravovaného na místě jeví jako jediná účinná technika pro regulaci škodlivých organismů za přiměřenou cenu a bez poškozujících účinků, kterou lze použít pro všechny druhy materiálů a kombinace materiálů přítomných v muzejních sbírkách, expozicích a v lokalitách kulturního dědictví.
- (8) Metoda anoxie nebo modifikované či řízené atmosféry je uvedena v normě EN 16790:2016 „Ochrana kulturního dědictví – Komplexní ochrana před škůdci“ a v této normě je dusík popsán jako „nejvíce používaný“ pro vytvoření anoxie.
- (9) K dispozici jsou i další techniky regulace škodlivých organismů, jako je ošetření nízkou teplotou, ošetření zahřátím a záření gama. Kromě toho lze použít i jiné účinné látky. Podle Francie má však každá z těchto technik omezení, pokud jde o poškození, která by mohla během ošetření u některých materiálů nastat, a proto žádnou z nich nelze samu o sobě použít pro ošetření všech druhů materiálů a kombinací materiálů.
- (10) Podle informací, které Francie předložila, existují pochybnosti o tom, zda je technika dezinfekce pomocí nízkých teplot vhodná pro všechny sbírky krásného a užitého umění. V případě děl z vrstvených materiálů (barvená, lakovaná nebo voskovaná dřeva, dřeva intarzovaná nebo s inkrustací vlákniny) může tato technika představovat riziko poškození uvedených předmětů. S ohledem na zachování kulturního dědictví zahrnutého do národního inventáře nejsou však takové pochybnosti podle vnitrostátních konzervačních postupů týkajících se ochrany a platných pro instituce spravující veřejné sbírky, přípustné.
- (11) Jak je uvedeno v žádosti, dezinfekce zvýšením teploty není technika, kterou by instituce kulturního dědictví využívaly ve velké míře. Stejně jako v případě dezinfekce pomocí nízkých teplot existují obavy ohledně vlivu ošetření zahřátím na stratifikované materiály. Ošetření zahřátím navíc obnáší další rizika spojená se ztrátou adheze lepidel, změkčením složek obsahujících vosk a se vznikem skvrn na povrchu předmětů v důsledku reakce s dříve nanesenými chemickými látkami.
- (12) Podle informací uvedených v žádosti vyžaduje technika záření gama specifické vybavení, které splňuje zvláštní požadavky na bezpečnost provádění této techniky, jakož i pokročilé dovednosti. Jedná se tedy o nákladnou a obtížně reprodukovatelnou techniku. Kromě toho není tato technika vhodná pro průhledné nebo průsvitné materiály, které se často v reakci na záření gama stávají neprůhlednými nebo se na nich vytvářejí skvrny.
- (13) Žádost prokazuje, že při používání biocidních přípravků obsahujících jiné účinné látky dostupné na trhu ve Francii zůstávají na ošetřených dílech rezidua, která se mohou uvolňovat do životního prostředí a mohou představovat riziko pro lidské zdraví. Kromě toho mají tyto látky značné nevýhody, pokud jde o fyzickou konzervaci kulturních děl, neboť u mnohých z nich dochází v důsledku použití těchto látek ke změnám barvy, mastným nebo lepkavým výpotkům, povrchové krystalizaci nebo změnám DNA v materiálech živočišného původu.
- (14) V posledních desetiletích stále více institucí kulturního dědictví hledalo v souvislosti s komplexní ochranou před škůdci v rámci ochrany kulturního dědictví řešení, jak se odklonit od používání potenciálně nebezpečných chemických látek a zaměřit se na techniky, jako je anoxie, které jsou pro sbírky kulturního dědictví šetrnější a méně škodlivé pro osoby, které s nimi pracují.
- (15) Podle informací uvedených v žádosti nepředstavuje použití dusíku obsaženého v lahvích vhodnou alternativu pro muzea a lokality kulturního dědictví, jelikož obnáší praktické a ekonomické nevýhody. Omezená množství v lahvích vyžadují častou přepravu a samostatný sklad. Skladování velkého počtu lahví představuje bezpečnostní rizika kvůli přítomnosti stlačeného plynu. Oproti používání dusíku v lahvích obnáší anoxie vytvářená pomocí dusíku připravovaného na místě nižší náklady pro instituce kulturního dědictví. Kromě počáteční investice do ošetrovací komory a generátoru dusíku připravovaného na místě žádné další náklady nevznikají.
- (16) Požadavek, aby muzea a lokality kulturního dědictví používaly pro regulaci škodlivých organismů různé techniky podle jejich vhodnosti pro konkrétní materiály a předměty namísto použití jedné techniky, která se již používá a je vhodná pro všechny materiály, by obnášel dodatečné náklady pro muzea a lokality kulturního dědictví a zkomplikoval by jim dosažení cíle, kterým je odklon od používání nebezpečnějších účinných látek při ochraně proti škůdcům.

- (17) Jednání týkající se možné odchylky podle čl. 55 odst. 3 pro dusík připravovaný na místě proběhla na několika zasedáních ⁽²⁾ skupiny odborníků Komise složené ze zástupců příslušných orgánů pro biocidní přípravky v roce 2019.
- (18) Kromě toho Evropská agentura pro chemické látky na žádost Komise, v návaznosti na první, podobnou žádost o odchylku pro výrobky sestávající z dusíku připravovaného na místě, kterou předložilo Rakousko, uspořádala o této žádosti veřejnou konzultaci, a umožnila tak všem zúčastněným stranám, aby vyjádřily svá stanoviska. Převážná většina z 1 487 obdržených připomínek se vyslovila ve prospěch této odchylky. Mnoho příspěvatelů upozornilo na nevýhody dostupných alternativních technik: tepelné ošetření může určité materiály poškodit, používání jiných účinných látek zanechává na artefaktech toxická rezidua, která se postupně uvolňují do životního prostředí, používání dusíku v lahvích neumožňuje v ošetrovacích prostorách regulaci relativní vlhkosti, která je zapotřebí pro ošetření některých materiálů.
- (19) Dvě mezinárodní organizace zastupující muzea a lokality kulturního dědictví – Mezinárodní rada muzeí a Mezinárodní rada pro památky a památná místa – vyjádřily svůj záměr podat žádost o zařazení dusíku připravovaného na místě do přílohy I nařízení (EU) č. 528/2012, což by členským státům umožnilo povolit přípravky sestávající z dusíku připravovaného na místě bez nutnosti odchylky v souladu s čl. 55 odst. 3 uvedeného nařízení. Hodnocení takové žádosti, včetně zařazení této látky do přílohy I nařízení (EU) č. 528/2012 a získání povolení pro přípravky, však vyžaduje čas.
- (20) Žádost ukazuje, že ve Francii nejsou k dispozici žádné vhodné alternativy, neboť všechny alternativní techniky, které jsou v současné době k dispozici, představují nevýhody, buď z důvodu jejich nevhodnosti pro ošetření všech materiálů, nebo praktické nevýhody.
- (21) Na základě všech uvedených argumentů je vhodné vyvodit závěr, že dusík připravovaný na místě má zásadní význam pro ochranu kulturního dědictví ve Francii a že nejsou k dispozici žádné vhodné alternativy. Francii by proto mělo být v zájmu ochrany kulturního dědictví umožněno povolit dodávání na trh a používání biocidních přípravků sestávajících z dusíku připravovaného na místě.
- (22) Možné zařazení dusíku připravovaného na místě do přílohy I nařízení (EU) č. 528/2012 a následné povolení přípravků sestávajících z dusíku připravovaného na místě členskými státy vyžaduje čas. Je proto vhodné povolit odchylku na dobu, která by umožnila dokončení příslušných postupů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Francie smí v zájmu ochrany kulturního dědictví povolovat do 31. prosince 2024 dodávání na trh a používání biocidních přípravků sestávajících z dusíku připravovaného na místě.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Francouzské republice.

V Bruselu dne 15. července 2020.

Za Komisi
Stella KYRIAKIDES
členka Komise

⁽²⁾ 83., 84., 85. a 86. zasedání zástupců orgánů členských států příslušných pro provádění nařízení (EU) č. 528/2012, jež se konala v květnu 2019, červenci 2019, září 2019 a listopadu 2019. Zápisy ze zasedání jsou k dispozici na adrese https://ec.europa.eu/health/biocides/events_en#anchor0

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1050**ze dne 15. července 2020,****kterým se Španělsku v zájmu ochrany kulturního dědictví umožňuje povolit biocidní přípravky sestávající z dusíku připravovaného na místě****(Pouze španělské znění je závazné)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání⁽¹⁾, a zejména na čl. 55 odst. 3 uvedeného nařízení,

po konzultaci Stálého výboru pro biocidní přípravky,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (EU) č. 528/2012 obsahuje účinné látky, které mají příznivější profil z hlediska životního prostředí nebo lidského zdraví či zdraví zvířat. Přípravky obsahující tyto účinné látky mohou být proto povoleny zjednodušeným postupem. Dusík je zařazen do přílohy I nařízení (EU) č. 528/2012 s omezením, že se musí používat v omezeném množství v nádobách uzpůsobených k okamžitému použití.
- (2) Podle článku 86 nařízení (EU) č. 528/2012 je dusík schválen jako účinná látka pro použití v biocidních přípravcích typu 18, insekticidy⁽²⁾. Biocidní přípravky sestávající z dusíku jsou povoleny v několika členských státech včetně Španělska a jsou dodávány v plynových lahvích⁽³⁾.
- (3) Dusík může být rovněž připravován na místě z okolního vzduchu. Dusík připravovaný na místě není v Unii v současné době schválen k použití a není uveden ani na seznamu v příloze I nařízení (EU) č. 528/2012, ani na seznamu účinných látek zařazených do programu přezkumu stávajících účinných látek v biocidních přípravcích v příloze II nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1062/2014⁽⁴⁾.
- (4) V souladu s čl. 55 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012 předložilo Španělsko dne 19. listopadu 2019 Komisi žádost o odchylku od čl. 19 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení, aby mu v zájmu ochrany kulturního dědictví umožnila povolit biocidní přípravky sestávající z dusíku připravovaného na místě z okolního vzduchu (dále jen „žádost“).
- (5) Kulturní dědictví mohou poškozovat mnohé škodlivé organismy, od hmyzu až po mikroorganismy. Přítomnost uvedených organismů může nejen vést ke ztrátě samotného kulturního statku, ale představuje rovněž riziko, že se tyto škodlivé organismy rozšíří do jiných předmětů v blízkosti. Bez vhodného ošetření by tyto předměty mohly být nenapravitelně poškozeny, a tím by mohlo být kulturní dědictví vážně ohroženo.
- (6) Dusík připravovaný na místě se používá k vytvoření řízené atmosféry s velmi nízkou koncentrací kyslíku (tzv. anoxie) v trvale nebo dočasně uzavřených ošetřovacích stanech nebo komorách pro regulaci škodlivých organismů v předmětech kulturního dědictví. Dusík je separován z okolního vzduchu a je načerpán do ošetřovacího stanu nebo ošetřovací komory, kde se obsah dusíku v atmosféře zvýší přibližně na 99 %, a tím se téměř úplně odčerpá kyslík. Vlhkost dusíku načerpaného do ošetřovacích prostor se nastaví podle požadavků předmětu, který má být ošetřen. Škodlivé organismy nemohou za těchto podmínek vytvořených v ošetřovacím stanu nebo ošetřovací komoře přežít.
- (7) Jak bylo uvedeno v žádosti, díky rozvoji techniky anoxie vytvářené pomocí dusíku pro ošetření předmětů kulturního dědictví, k němuž došlo v posledních desetiletích, mohly kulturní instituce (muzea, archivy, knihovny, konzervátorská a restaurátorská pracoviště atd.) upustit od používání vysoce toxických látek, jež se používaly dříve.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1.⁽²⁾ Směrnice Komise 2009/89/ES ze dne 30. července 2009, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES za účelem zařazení účinné látky dusík do přílohy I uvedené směrnice (Úř. věst. L 199, 31.7.2009, s. 19).⁽³⁾ Seznam povolených přípravků je k dispozici na adrese <https://echa.europa.eu/fr/information-on-chemicals/biocidal-products>⁽⁴⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1062/2014 ze dne 4. srpna 2014 týkající se pracovního programu systematického přezkumu všech stávajících účinných látek obsažených v biocidních přípravcích, které jsou uvedeny v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 (Úř. věst. L 294, 10.10.2014, s. 1).

- (8) Podle informací, které Španělsko předložilo, se používání dusíku připravovaného na místě jeví jako jediná účinná technika pro regulaci škodlivých organismů, kterou lze použít pro všechny druhy materiálů a kombinace materiálů přítomných v kulturních institucích, aniž by došlo ke změně makroskopických a molekulárních vlastností předmětů. Tuto techniku lze použít k ošetření zvláště citlivých materiálů, jako jsou etnografické dědictví, mumie, současné umění, za účelem jejich ochrany.
- (9) Metoda anoxie nebo modifikované či řízené atmosféry je uvedena v normě EN 16790:2016 „Ochrana kulturního dědictví – Komplexní ochrana před škůdci“ a v této normě je dusík popsán jako „nejvíce používaný“ pro vytvoření anoxie.
- (10) K dispozici jsou i další techniky regulace škodlivých organismů, jako je záření gama, techniky tepelného šoku (vysoká nebo nízká teplota), mikrovlny. Kromě toho lze pro daný účel použít i jiné účinné látky. Podle Španělska má však každá z těchto technik omezení, pokud jde o materiály, na které se může použít.
- (11) Jak je uvedeno v žádosti, jiné účinné látky se v kulturních institucích kvůli svému profilu nebezpečnosti téměř vůbec nepoužívají. Po ošetření těmito látkami se mohou rezidua z ošetřených předmětů postupně uvolňovat do životního prostředí, což představuje riziko pro lidské zdraví. Týká se to zejména kulturních institucí, které jsou přístupné veřejnosti.
- (12) Podle žádosti by záření gama mohlo vést ke změnám DNA v předmětech, jako jsou mumie nebo předměty v přírodovědných muzeích, přičemž další studium a analýza těchto předmětů vyžadují, aby jejich genetický materiál zůstal neporušený. Použití záření gama by navíc vyžadovalo vytvoření zvláštních radioaktivních zařízení, specifické vybavení prostoru, které by vyhovovalo požadavkům na bezpečnost, jakož i proškolení a monitorování pracovníků vystavených ionizujícímu záření. Taková opatření jsou v kulturních institucích těžko proveditelná.
- (13) Podle informací uvedených v žádosti mají procesy tepelného šoku (ošetření zmrazením nebo zahřátím) u řady materiálů nežádoucí účinky. Ošetření vysokou teplotou může způsobovat změny na povrchu organických materiálů, změkčení lepidel a krystalizaci lipidů. Podle Španělska se ošetření vysokou teplotou v oblasti zachování kulturního dědictví téměř vůbec nepoužívá, neboť celá řada materiálů, se kterými se setkáváme u movitého kulturního dědictví, obsahuje lipidy nebo proteiny (např. olejomalby, tempera, ceroplastika). Kromě toho by zvýšení teploty mohlo vyvolat nežádoucí chemické reakce. Podobně ošetření nízkou teplotou by mohlo ovlivnit povrchové úpravy a krycí vrstvy a způsobovat kondenzaci uvnitř prostor pro ošetření.
- (14) Jak je uvedeno v žádosti, ošetření mikrovlnami může vytvářet teplo a způsobovat mikroskopické a makroskopické změny na povrchu předmětů kulturní hodnoty.
- (15) Podle informací uvedených v žádosti nepředstavuje použití dusíku v lahvích vhodnou alternativu pro kulturní instituce, jelikož obnáší praktické nevýhody. Omezená množství v lahvích vyžadují častou přepravu a samostatný sklad. Ošetření dusíkem v lahvích by pro kulturní instituce rovněž představovalo vysoké náklady.
- (16) Jak je uvedeno v žádosti, mnoho kulturních institucí v posledních desetiletích investovalo prostředky do vybudování ošetrovacích komor a nákupu generátorů dusíku. Vzhledem ke své všestrannosti a vhodnosti pro ošetření všech materiálů je anoxie vytvářená pomocí dusíku připravovaného na místě při ochraně kulturního dědictví hojně využívána.
- (17) Požadavek, aby kulturní instituce používaly pro regulaci škodlivých organismů různé techniky podle jejich vhodnosti pro konkrétní materiály a předměty namísto použití jedné techniky, která se již používá a je vhodná pro všechny materiály, by obnášel dodatečné náklady pro kulturní instituce a zkomplikoval by jim dosažení cíle, kterým je odklon od používání nebezpečnějších účinných látek při ochraně proti škůdcům. Odstavení zařízení a vybavení pořízených pro účely anoxie vytvářené pomocí dusíku připravovaného na místě by navíc představovalo ztrátu předchozích investic.
- (18) Jednání týkající se možné odchylky podle čl. 55 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012 pro dusík připravovaný na místě proběhla na několika zasedáních^(?) skupiny odborníků Komise složené ze zástupců příslušných orgánů pro biocidní přípravky v roce 2019.

^(?) 83., 84., 85. a 86. zasedání skupiny odborníků Komise složené ze zástupců orgánů členských států příslušných pro provádění nařízení (EU) č. 528/2012, jež se konala v květnu 2019, červenci 2019, září 2019 a listopadu 2019. Zápisy ze zasedání jsou k dispozici na adrese https://ec.europa.eu/health/biocides/events_en#anchor0

- (19) Kromě toho Evropská agentura pro chemické látky na žádost Komise, v návaznosti na první, podobnou žádost o odchylku pro výrobky sestávající z dusíku připravovaného na místě, kterou předložilo Rakousko, uspořádala o této žádosti veřejnou konzultaci, a umožnila tak všem zúčastněným stranám, aby vyjádřily svá stanoviska. Převážná většina z 1 487 obdržených připomínek se vyslovila ve prospěch této odchylky. Mnoho přispěvatelů upozornilo na nevýhody dostupných alternativních technik: tepelné ošetření může určité materiály poškodit, používání jiných účinných látek zanechává na artefaktech toxická rezidua, která se postupně uvolňují do životního prostředí, používání dusíku v lahvích neumožňuje v ošetrovacích prostorách regulaci relativní vlhkosti, která je zapotřebí pro ošetření některých materiálů.
- (20) Dvě mezinárodní organizace zastupující muzea a lokality kulturního dědictví – Mezinárodní rada muzeí a Mezinárodní rada pro památky a památná místa – vyjádřily svůj záměr podat žádost o zařazení dusíku připravovaného na místě do přílohy I nařízení (EU) č. 528/2012, což by členským státům umožnilo povolit přípravky sestávající z dusíku připravovaného na místě bez nutnosti odchylky v souladu s čl. 55 odst. 3 uvedeného nařízení. Hodnocení takové žádosti, včetně zařazení této látky do přílohy I nařízení (EU) č. 528/2012 a získání povolení pro přípravky, však vyžaduje čas.
- (21) Žádost ukazuje, že ve Španělsku nejsou k dispozici žádné vhodné alternativy, neboť všechny alternativní techniky, které jsou v současné době k dispozici, představují nevýhody, buď z důvodu jejich nevhodnosti pro ošetření všech materiálů, nebo praktické nevýhody.
- (22) Na základě všech uvedených argumentů je vhodné vyvodit závěr, že dusík připravovaný na místě má zásadní význam pro ochranu kulturního dědictví ve Španělsku a že nejsou k dispozici žádné vhodné alternativy. Španělsku by proto mělo být v zájmu ochrany kulturního dědictví umožněno povolit dodávání na trh a používání biocidních přípravků sestávajících z dusíku připravovaného na místě.
- (23) Možné zařazení dusíku připravovaného na místě do přílohy I nařízení (EU) č. 528/2012 a následné povolení přípravků sestávajících z dusíku připravovaného na místě členskými státy vyžaduje čas. Je proto vhodné povolit odchylku na dobu, která by umožnila dokončení příslušných postupů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Španělsko smí v zájmu ochrany kulturního dědictví povolovat do 31. prosince 2024 dodávání na trh a používání biocidních přípravků sestávajících z dusíku připravovaného na místě.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Španělskému království.

V Bruselu dne 15. července 2020.

Za Komisi
Stella KYRIAKIDES
členka Komise

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1051**ze dne 16. července 2020****o zastavení nového absorpčního šetření týkajícího se dovozu určitých výrobků z litiny pocházejících z Čínské lidové republiky**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 9 odst. 1 a článek 12 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

1. POSTUP

- (1) Dne 18. prosince 2019 oznámila Komise opětovné zahájení antidumpingového šetření týkajícího se dovozu určitých výrobků z litiny pocházejících z Čínské lidové republiky zveřejněním oznámení o opětovném zahájení šetření v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾ (dále jen „oznámení o opětovném zahájení šetření“).
- (2) Komise opětovně zahájila šetření na základě žádosti, kterou podalo osm výrobců v Unii (dále jen „žadatelé“) představujících více než 25 % celkové výroby určitých výrobků z litiny v Unii. Žádost obsahovala důkazy o tom, že se po skončení období původního šetření a po uložení prozatímních antidumpingových cel čínské vývozní ceny určitých výrobků z litiny snížily a že opatření vedla jen k nedostatečnému zvýšení cen při dalším prodeji na trhu EU. Tyto důkazy byly považovány za dostatečné pro opětovné zahájení šetření.
- (3) V oznámení o opětovném zahájení šetření vyzvala Komise zúčastněné strany, aby ji za účelem účasti v novém šetření kontaktovaly. Komise kromě toho o novém absorpčním šetření výslovně informovala žadatele, známé vyvážející výrobce, známé dovozce a orgány Čínské lidové republiky a vyzvala je k účasti.

2. STAŽENÍ PODNĚTU A ZASTAVENÍ ŘÍZENÍ

- (4) Dopisem ze dne 15. května 2020 informovali žadatelé Komisi, že svou žádost stahují.
- (5) Podle čl. 9 odst. 1 nařízení (EU) 2016/1036, může být řízení zastaveno, pokud je žádost stažena, s výjimkou případu, kdy to není v zájmu Unie.
- (6) Nové absorpční šetření neodhalilo žádné skutečnosti, které by prokazovaly, že by zastavení nového absorpčního šetření nebylo v zájmu Unie.
- (7) Komise proto dospěla k závěru, že nové absorpční šetření týkající se dovozu určitých výrobků z litiny pocházejících z Čínské lidové republiky do Unie by mělo být zastaveno beze změny platných opatření.
- (8) Zúčastněné strany byly odpovídajícím způsobem informovány a dostaly příležitost se k věci vyjádřit. Od zúčastněných stran však nebyly obdrženy žádné připomínky, které by vedly k závěru, že zastavení absorpčního šetření by nebylo v zájmu Unie.
- (9) Toto rozhodnutí je v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 15 odst. 1 základního nařízení,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Oznámení o opětovném zahájení antidumpingového šetření týkajícího se dovozu určitých výrobků z litiny pocházejících z Čínské lidové republiky (Úř. věst. C 425, 18.12.2019, s. 9).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Nové absorpční šetření týkající se dovozu určitých výrobků z litiny, v současnosti kódů KN ex 7325 10 00 (kód TARIC 7325 10 00 31) a ex 7325 99 90 (kód TARIC 7325 99 90 80), pocházejících z Čínské lidové republiky se zastavuje.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 16. července 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

DOPORUČENÍ

DOPORUČENÍ RADY (EU) 2020/1052

ze dne 16. července 2020,

kterým se mění doporučení Rady (EU) 2020/912 o dočasném omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. b) a e) a čl. 292 první a druhou větu této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 30. června 2020 přijala Rada doporučení o dočasném omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení ⁽¹⁾ (dále jen „doporučení Rady“).
- (2) V doporučení Rady se stanoví, že členské státy by měly od 1. července 2020 postupně a koordinovaně zrušit dočasné omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, pokud jde o rezidenty třetích zemí uvedených v příloze I doporučení Rady. Seznam třetích zemí uvedený v příloze I by měla Rada každé dva týdny přezkoumat a případně aktualizovat, a to po důkladné konzultaci s Komisí a příslušnými agenturami a útvary EU na základě celkového posouzení založeného na metodice, kritériích a informacích uvedených v doporučení Rady.
- (3) Od té doby se v Radě za důkladné konzultace s Komisí a příslušnými agenturami a útvary EU uskutečnila jednání ohledně přezkumu seznamu třetích zemí uvedeného v příloze I doporučení Rady při uplatnění kritérií a metodiky stanovených v doporučení Rady. Na základě těchto jednání by měl být seznam zemí uvedený v příloze I změněn. Především by mělo být ze seznamu vypuštěno Srbsko a Černá Hora.
- (4) Ochrana hranic je věcí zájmu nejen členského státu, na jehož vnějších hranicích se provádí, nýbrž všech členských států, které zrušily ochranu vnitřních hranic. Členské státy by proto měly zajistit, aby opatření přijatá na vnějších hranicích byla koordinována, aby bylo zajištěno řádné fungování schengenského prostoru. Za tímto účelem by měly členské státy od 16. července 2020 nadále koordinovaně rušit dočasné omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, pokud jde o rezidenty třetích zemí uvedených v příloze I doporučení Rady změněného tímto doporučením.
- (5) V souladu s články 1 a 2 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke SFEU, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto doporučení a toto doporučení pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto doporučení doplňuje schengenské *acquis*, rozhodne se Dánsko v souladu s článkem 4 uvedeného protokolu do šesti měsíců ode dne přijetí tohoto doporučení Radou, zda je provede.
- (6) Toto doporučení rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ⁽²⁾; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto doporučení pro ně není závazné ani použitelné.
- (7) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto doporučení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 208I, 1.7.2020, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

⁽³⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

- (8) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto doporučení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ⁽⁴⁾ ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES ⁽⁵⁾.
- (9) Pokud jde o Lichtenštejsko, rozvíjí toto doporučení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejským knížectvím o přistoupení Lichtenštejského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ⁽⁶⁾ ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU ⁽⁷⁾.

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

Doporučení Rady (EU) 2020/912 o dočasném omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení se mění takto:

1) první odstavec bodu 1 doporučení Rady se nahrazuje tímto:

„1. Členské státy by měly od 16. července 2020 postupně a koordinovaně zrušit dočasné omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, pokud jde o rezidenty třetích zemí uvedených v příloze I.“

2) Příloha I doporučení se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA I

Třetí země, na jejichž rezidenty by se nemělo vztahovat dočasné omezení na vnějších hranicích, pokud jde o cesty do EU, jež nejsou nezbytně nutné

1. ALŽÍRSKO
2. AUSTRÁLIE
3. KANADA
4. GRUZIE
5. JAPONSKO
6. MAROKO
7. NOVÝ ZÉLAND
8. RWANDA
9. JIŽNÍ KOREA
10. THAJSKO

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

⁽⁷⁾ Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejským knížectvím o přistoupení Lichtenštejského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

11. TUNISKO
12. URUGUAY
13. ČÍNA (*)

(*) pokud bude potvrzena vzájemnost“

V Bruselu dne 16. července 2020.

*Za Radu
předseda*
M. ROTH

JEDNACÍ ŘÁDY

ROZHODNUTÍ SPRÁVNÍ RADY SPOLEČNÉHO PODNIKU PRO PALIVOVÉ ČLÁNKY A VODÍK 2

ze dne 26. května 2020,

kterým se stanoví vnitřní předpisy týkající se omezení některých práv subjektů údajů, pokud jde o zpracování osobních údajů v rámci fungování společného podniku PČV 2

SPRÁVNÍ RADA „SPOLEČNÉHO PODNIKU PRO PALIVOVÉ ČLÁNKY A VODÍK 2“ (dále jen „společný podnik PČV 2“),

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES ⁽¹⁾, a zejména na článek 25 tohoto nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 559/2014 ze dne 6. května 2014 o založení společného podniku pro palivové články a vodík 2 ⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 3 písm. r) přílohy tohoto nařízení,

s ohledem na pokyny evropského inspektora ochrany údajů (EIOÚ) k článku 25 nového nařízení a vnitřní předpisy,

po konzultaci s evropským inspektorem ochrany údajů, která se uskutečnila dne 12. listopadu 2019 v souladu s čl. 41 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725,

s ohledem na doporučení evropského inspektora ochrany údajů ze dne 18. prosince 2019,

vzhledem k těmto důvodům:

- 1) Společný podnik PČV 2 vykonává svoji činnost v souladu s nařízením (EU) č. 559/2014.
- 2) V souladu s čl. 25 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725 by měla omezení použití článků 14 až 22, 35 a 36, jakož i článku 4 uvedeného nařízení v rozsahu, v jakém jeho ustanovení odpovídají právům a povinnostem stanoveným v článcích 14 až 22, vycházet z vnitřních předpisů přijatých společným podnikem, pokud nevycházejí z právních aktů přijatých na základě Smluv.
- 3) Tyto vnitřní předpisy, včetně ustanovení o posouzení nezbytnosti a přiměřenosti daného omezení, by se neměly použít v případě, kdy omezení práv subjektů údajů stanoví právní akt přijatý na základě Smluv.
- 4) V případech, kdy společný podnik PČV 2 vykonává své povinnosti s ohledem na práva subjektu údajů podle nařízení (EU) 2018/1725, zvaží, zda se neuplatní kterákoliv z výjimek uvedených v tomto nařízení.
- 5) V rámci svého správního fungování může společný podnik PČV 2 vést správní šetření či disciplinární řízení, vykonávat předběžné činnosti související s případy možných nesrovnalostí oznámených úřadu OLAF, zpracovávat případy whistleblowingu, vyřizovat (formální a neformální) řízení v případech obtěžování, vyřizovat interní a externí stížnosti, provádět interní audity, provádět šetření ze strany pověřence pro ochranu osobních údajů v souladu s čl. 45 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725 a šetření interní (IT) bezpečnosti.

⁽¹⁾ Úř. věst L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ Úř. věst. L 169, 7.6.2014, s. 108.

- 6) Společný podnik PČV 2 zpracovává několik kategorií osobních údajů, včetně „tvrdých“ údajů („objektivních“ údajů, jako jsou údaje o totožnosti, kontaktní údaje, profesní údaje, administrativní údaje, údaje získané ze zvláštních zdrojů, elektronická komunikace a provozní údaje) a „měkkých“ údajů („subjektivních“ údajů týkajících se daného případu, např. odůvodnění, údaje o chování, hodnocení, údaje o výkonu a jednání a údaje související nebo předložené v souvislosti s předmětem řízení nebo činnosti) ⁽¹⁾.
- 7) Společný podnik PČV 2, zastoupený výkonným ředitelem, vystupuje jako správce údajů, a to i v případě dalšího přenesení pravomocí spojených s úlohou správce v rámci společného podniku s cílem zohlednit provozní odpovědnost za konkrétní operace zpracování osobních údajů.
- 8) Osobní údaje jsou bezpečně uloženy v elektronickém prostředí nebo v papírové podobě tak, aby bylo zabráněno protiprávnímu přístupu nebo předání údajů osobám, které je nepotřebují znát. Zpracovávané osobní údaje nejsou uchovávány déle, než je nezbytné a přiměřené pro účely, pro které se zpracovávají, po dobu stanovenou v oznámeních o ochraně údajů, prohlášeních o ochraně soukromí nebo v záznamech společného podniku PČV 2.
- 9) Vnitřní předpisy by měly platit pro všechny operace zpracování prováděné společným podnikem PČV 2 v rámci správních šetření, disciplinárních řízení, předběžných činností souvisejících s případy možných nesrovnalostí oznámených úřadu OLAF, řízení v případě whistleblowingu, (formálních a neformálních) řízení v případech obtěžování, vyřizování interních a externích stížností, interních auditů, šetření prováděných pověřencem pro ochranu osobních údajů v souladu s čl. 45 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725, šetření (IT) bezpečnosti prováděných interně nebo se zapojením externích subjektů (např. skupiny CERT-EU).
- 10) Měly by platit pro operace zpracování provedené před zahájením výše uvedených řízení, během těchto řízení a během sledování opatření v návaznosti na výsledky řízení. Měly by se rovněž vztahovat na pomoc a spolupráci, kterou společný podnik PČV 2 poskytne vnitrostátním orgánům a mezinárodním organizacím nad rámec svých správních šetření.
- 11) V případech, kdy se tyto vnitřní předpisy použijí, by měl společný podnik PČV 2 uvést odůvodnění, proč jsou omezení v demokratické společnosti nezbytně nutná a přiměřená, a respektovat podstatu základních práv a svobod.
- 12) V této souvislosti je společný podnik PČV 2 během výše uvedených řízení povinen v maximální možné míře dodržovat základní práva subjektů údajů, zejména ta, která se týkají práva na poskytování informací, práva na přístup k údajům a jejich opravu, práva na výmaz, omezení zpracování, práva na oznamování případů porušení zabezpečení osobních údajů subjektu údajů nebo na důvěrnost komunikace, jak je zakotveno v nařízení (EU) 2018/1725.
- 13) Je však možné, že společný podnik PČV 2 bude muset omezit informace poskytované subjektu údajů a jiná práva subjektu údajů, a to zejména s cílem chránit svá vlastní vyšetřování, vyšetřování a řízení jiných veřejných orgánů, jakož i práva jiných osob související s vyšetřováními a jinými řízeními společného podniku.
- 14) Společný podnik PČV 2 tudíž může omezit informace pro účely ochrany vyšetřování a základních práv a svobod jiných subjektů údajů.
- 15) Společný podnik PČV 2 by měl pravidelně sledovat, zda platí podmínky odůvodňující dané omezení, a omezení zrušit, pokud podmínky již neplatí.
- 16) Správce by měl informovat pověřence pro ochranu osobních údajů v okamžiku odkladu a během přezkumů,

⁽¹⁾ V případě společné správy údajů se údaje zpracovávají v souladu s prostředky a účely stanovenými v příslušné dohodě společných správců, jak je stanoveno v článku 28 nařízení (EU) 2018/1725.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Tímto rozhodnutím se stanoví předpisy týkající se podmínek, za nichž může společný podnik PČV 2 v rámci svých řízení uvedených v odstavci 2 omezit uplatňování práv zakotvených v člancích 14 až 21, 35 a 36, jakož i v článku 4 nařízení (EU) 2018/1725, a to v souladu s článkem 25 tohoto nařízení.
2. V rámci správního fungování společného podniku PČV 2 platí toto rozhodnutí pro operace zpracování osobních údajů prováděné programovou kanceláří pro účely vedení správních šetření, disciplinárních řízení, předběžných činností souvisejících s případy možných nesrovnalostí oznámených úřadu OLAF, projednávání případů whistleblowingu, (formálních a neformálních) řízení v případech obtěžování, vyřizování interních a externích stížností, vedení interních auditů, šetření prováděných pověřencem pro ochranu osobních údajů v souladu s čl. 45 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725, šetření (IT) bezpečnosti prováděných interně nebo se zapojením externích subjektů (např. skupiny CERT-EU).
3. Dotčenými kategoriemi údajů jsou „tvrdé“ údaje („objektivní“ údaje, jako jsou údaje o totožnosti, kontaktní údaje, profesní údaje, administrativní údaje, údaje získané ze zvláštních zdrojů, elektronické komunikace a provozní údaje) a „měkké“ údaje („subjektivní“ údaje týkající se daného případu, např. odůvodnění, údaje o chování, hodnocení, údaje o výkonu a jednání a údaje související nebo předložené v souvislosti s předmětem řízení nebo činnosti).
4. V případech, kdy společný podnik PČV 2 vykonává své povinnosti s ohledem na práva subjektu údajů podle nařízení (EU) 2018/1725, zvaží, zda se neuplatní kterákoliv z výjimek uvedených v tomto nařízení.
5. V závislosti na podmínkách stanovených v tomto rozhodnutí mohou platit omezení pro tato práva: poskytování informací subjektům údajů, právo na přístup, opravu, výmaz, omezení zpracování, oznamování případů porušení zabezpečení osobních údajů subjektu údajů a důvěrnost komunikace.

Článek 2

Specifikace správce

Správce operací zpracování je společný podnik PČV 2, zastoupený výkonným ředitelem, který může funkci správce delegovat. Subjekty údajů jsou o delegovaném správcu informovány formou oznámení o ochraně osobních údajů nebo prostřednictvím záznamů zveřejněných na internetových stránkách a/nebo na intranetu společného podniku.

Článek 3

Specifikace záruk

1. Společný podnik zavede následující záruky, jejichž cílem je zabránit zneužití či předání osobních údajů nebo nezákonnému přístupu k nim (*):
 - a) papírové dokumenty se uchovávají v zabezpečených skříních a přístup k nim mají pouze oprávnění zaměstnanci;
 - b) veškeré elektronické údaje se uchovávají v zabezpečené IT aplikaci podle bezpečnostních norem společného podniku, jakož i ve zvláštních elektronických adresářích, k nimž mají přístup pouze oprávnění zaměstnanci. Příslušné úrovně přístupu se udělují individuálně;
 - c) databáze musí být chráněna heslem v rámci jednotného systému přihlašování a propojena automaticky s uživatelským jménem a heslem daného uživatele. Nahrazování uživatelů je přísně zakázáno. Elektronické záznamy jsou uchovávány zabezpečeným způsobem, aby se zajistila důvěrnost a soukromí údajů v nich obsažených;
 - d) všechny osoby, které mají přístup k údajům, jsou vázány povinností zachovávat důvěrnost.

(*) Tento seznam není vyčerpávající.

2. Doba uchování osobních údajů uvedených v čl. 1 odst. 3 nesmí být delší, než je nezbytné a vhodné pro účely, pro něž se údaje zpracovávají. V žádném případě však nesmí být delší než doba uchování uvedená v oznámeních o ochraně údajů, prohlášeních o ochraně soukromí nebo v záznamech podle článku 6.

3. Pokud společný podnik PČV 2 uvažuje použít omezení, zvaží se riziko pro práva a svobody subjektu údajů především ve srovnání s rizikem hrozcím právům a svobodám jiných subjektů údajů a s rizikem maření účinku vyšetřování nebo řízení vedených společným podnikem, například formou likvidace důkazů. Rizika pro práva a svobody subjektu údajů se týkají především, ale nikoliv výlučně, ohrožení dobrého jména a práva na obhajobu a práva být vyslechnut.

Článek 4

Omezení

1. Veškerá omezení použije společný podnik PČV 2 pouze k zabezpečení:
 - a) národní bezpečnosti, veřejné bezpečnosti nebo obrany členských států;
 - b) prevence, vyšetřování, odhalování a stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, včetně ochrany před hrozbami pro veřejnou bezpečnost a jejich předcházení;
 - c) jiných důležitých cílů obecného veřejného zájmu Unie nebo některého členského státu, zejména cílů společné zahraniční a bezpečnostní politiky Unie nebo důležitých hospodářských nebo finančních zájmů Unie nebo některého členského státu, včetně měnových, rozpočtových a daňových záležitostí, veřejného zdraví a sociálního zabezpečení;
 - d) vnitřní bezpečnosti orgánů a subjektů Unie, včetně jejich sítí elektronických komunikací;
 - e) prevence, vyšetřování, odhalování a stíhání porušování etických pravidel regulovaných povolání;
 - f) monitorovací, inspekční nebo regulační funkce spojené, i pouze příležitostně, s výkonem veřejné moci v případech uvedených v písmenech a) až c);
 - g) ochrany subjektu údajů nebo práv a svobod druhých;
 - h) vymáhání občanskoprávních nároků.

2. Na základě zvláštního uplatnění účelů popsaných v odstavci 1 výše může společný podnik PČV 2 omezení použít za těchto okolností:

- a) v souvislosti s osobními údaji, které byly vyměněny s útvary Komise nebo s jinými orgány, institucemi a subjekty Unie, pokud je daný útvar Komise, orgán, instituce nebo subjekt Unie oprávněn omezit výkon uvedených práv na základě jiných aktů stanovených v článku 25 nařízení (EU) 2018/1725 nebo v souladu s kapitolou IX uvedeného nařízení nebo se zřizovacími akty jiných orgánů, institucí, a subjektů Unie,

pokud by byl účel takového omezení použitého daným útvarem Komise, orgánem, institucí nebo subjektem Unie ohrožen, jestliže by společný podnik u stejných osobních údajů nepoužil obdobné omezení;

- b) v souvislosti s osobními údaji, které byly vyměněny s příslušnými orgány členských států,

pokud jsou dané příslušné orgány členských států oprávněny omezit výkon uvedených práv na základě aktů uvedených v článku 23 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679⁽⁵⁾ nebo v souladu s vnitrostátními opatřeními, jimiž se provádí ustanovení čl. 13 odst. 3, čl. 15 odst. 3 nebo čl. 16 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680⁽⁶⁾,

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽⁶⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

pokud by byl účel takového omezení použitého daným příslušným orgánem ohrožen, jestliže by společný podnik u stejných osobních údajů nepoužil obdobné omezení;

- c) v souvislosti s osobními údaji, které byly vyměněny s třetími zeměmi nebo s mezinárodními organizacemi, pokud existují jasné důkazy, že by výkon těchto práv a povinností pravděpodobně ohrozil spolupráci společného podniku s třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi při provádění jeho úkolů.

Před použitím omezení za okolností uvedených v písm. a) a b) prvního pododstavce konzultuje společný podnik PČV 2 příslušné útvary Komise, orgány, instituce a jiné subjekty Unie nebo příslušné orgány členských států, ledaže je společnému podniku zřejmé, že použití omezení je stanoveno jedním z aktů uvedených v těchto písmenech.

Článek 5

Omezení práv subjektů údajů

1. V řádně odůvodněných případech a za podmínek stanovených v tomto rozhodnutí může správce v případě, že je to nezbytné a přiměřené, omezit v souvislosti s operacemi zpracování uvedenými níže v odstavci 2 následující práva:

- a) právo na informace;
- b) právo na přístup;
- c) právo na opravu, výmaz a omezení zpracování;
- d) právo na oznamování případů porušení zabezpečení osobních údajů subjektu údajů;
- e) právo na důvěrnost elektronické komunikace.

2. V souladu s čl. 25 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) 2018/1725 může správce v řádně odůvodněných případech a za podmínek stanovených v tomto rozhodnutí použít omezení v souvislosti s těmito operacemi zpracování:

- a) provádění správních šetření a disciplinárních řízení;
- b) předběžné činnosti související s případy možných nesrovnalostí oznámených úřadu OLAF;
- c) řízení v případě whistleblowingu;
- d) (formální a neformální) řízení v případech obtěžování (7);
- e) vyřizování interních a externích stížností;
- f) interní audity;
- g) šetření prováděná pověřencem pro ochranu osobních údajů v souladu s čl. 45 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725;
- h) šetření (IT) bezpečnosti prováděná interně nebo se zapojením externích subjektů (např. skupiny CERT-EU);
- i) v rámci řízení grantů nebo zadávání veřejných zakázek po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů nebo nabídek (8).

Omezení platí, dokud nepominou důvody, které jeho platnost odůvodňují.

3. Pokud společný podnik zcela nebo zčásti omezí uplatňování práv uvedených v odstavci 1 výše, učiní kroky stanovené v člancích 6 a 7 tohoto rozhodnutí.

4. Pokud subjekty údajů požádají o přístup ke svým osobním údajům zpracovávaným v souvislosti s jedním nebo více konkrétními případy nebo ke konkrétní operaci zpracování v souladu s článkem 17 nařízení (EU) 2018/1725, omezí společný podnik PČV 2 posouzení žádosti pouze na tyto osobní údaje.

(7) Tato operace zpracování se nevztahuje na čl. 5 odst. 1 písm. d).

(8) Tato operace zpracování se vztahuje **pouze** na čl. 5 odst. 1 písm. c).

Článek 6

Nezbytnost a přiměřenost omezení

1. Všechna omezení uvedená v článku 5 musí být nezbytná a přiměřená vzhledem k rizikům pro práva a svobody subjektů údajů a musí respektovat podstatu základních práv a svobod v demokratické společnosti.
2. Zvažuje-li se použití omezení, provede se na základě těchto pravidel test nezbytnosti a přiměřenosti. Test se provádí také v rámci pravidelného přezkumu po posouzení toho, zda věcné a právní důvody omezení stále platí. Test se v každém jednotlivém případě zdokumentuje prostřednictvím oznámení o interním posouzení za účelem vyvození odpovědnosti.
3. Omezení jsou dočasná a zruší se, jakmile pominou okolnosti, které tato omezení odůvodňují. Zejména pak v případě, kdy se má za to, že výkon omezeného práva by již nemařil účinek uloženého omezení ani nepříznivě neovlivňoval práva nebo svobody jiných subjektů údajů.

Společný podnik přezkoumá použití omezení každých šest měsíců ode dne přijetí omezení a při uzavření příslušného šetření, řízení nebo vyšetřování. Následně správce každých šest měsíců kontroluje, zda je třeba omezení nadále uplatňovat.

4. Pokud společný podnik PČV 2 použije zcela nebo zčásti omezení uvedená v článku 5 tohoto rozhodnutí, zaznamená důvody omezení a právní základ v souladu s odstavcem 1 výše, včetně posouzení nezbytnosti a přiměřenosti omezení.

Tento záznam a v příslušných případech dokumenty obsahující věcné a právní prvky, z nichž omezení vycházejí, se zaregistrují. Na žádost ze zpřístupní evropskému inspektorovi ochrany údajů.

Článek 7

Povinnost informovat

1. Společný podnik PČV 2 v oznámeních o ochraně údajů, prohlášeních o ochraně soukromí nebo v záznamech ve smyslu článku 31 nařízení (EU) 2018/1725 zveřejněných na jeho internetových stránkách a/nebo na intranetu, kde informuje subjekty údajů o jejich právech v rámci daného řízení, uvede informace související s možným omezením těchto práv. Součástí těchto informací je i to, která práva mohou být omezena, důvody omezení a případná délka jeho trvání.

Aniž jsou dotčena ustanovení čl. 6 odst. 4, informuje společný podnik, je-li to přiměřené, rovněž jednotlivě všechny subjekty údajů, o nichž se domnívá, že jsou dotčenými osobami v rámci konkrétní operace zpracování, neprodleně a písemně o jejich právech v souvislosti se stávajícími a budoucími omezeními.

2. Pokud společný podnik PČV 2 zcela nebo zčásti omezí práva stanovená v článku 5, informuje dotčený subjekt údajů o uplatněném omezení a jeho hlavních důvodech a také o možnosti podat stížnost u evropského inspektora ochrany údajů nebo žádat o soudní ochranu u Soudního dvora Evropské unie.

Poskytnutí informací uvedených v odstavci 2 výše lze odložit, neprovést nebo odepřít, pokud by mařilo účinek omezení uloženého podle čl. 25 odst. 8 nařízení (EU) 2018/1725.

Článek 8

Přezkum pověřencem pro ochranu osobních údajů

1. Společný podnik PČV 2 neprodleně informuje svého pověřence pro ochranu osobních údajů, kdykoli správce v souladu s tímto rozhodnutím omezí uplatňování práv subjektů údajů nebo prodlouží platnost omezení. Správce poskytne pověřenci pro ochranu osobních údajů přístup k záznamům obsahujícím posouzení nezbytnosti a přiměřenosti omezení a v záznamu uvede datum informování pověřence.

2. Pověřenec pro ochranu osobních údajů může správce písemně požádat, aby použití omezení přezkoumal. Správce pověřence písemně informuje o výsledku vyžádaného přezkumu.
3. Pověřenec pro ochranu osobních údajů musí být do celého řízení zapojen. Správce informuje pověřence pro ochranu osobních údajů o zrušení omezení.

Článek 9

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 26. května 2020.

Za správní radu společného podniku PČV 2
Valérie BOUILLON-DELPORTE
předsedkyně správní rady

OPRAVY

Oprava rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/797 ze dne 17. května 2019 o omezujících opatřeních proti kybernetickým útokům ohrožujícím Unii nebo její členské státy

(Úřední věstník Evropské unie L 129I ze dne 17. května 2019)

Strana 16, čl. 5 odst. 3 první pododstavec písm. a):

místo: „a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb fyzických osob zařazených na seznam uvedený v příloze”,

má být: „a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů zařazených na seznam uvedený v příloze”.

Oprava nařízení Rady (EU) 2019/796 ze dne 17. května 2019 o omezujících opatřeních proti kybernetickým útokům ohrožujícím Unii nebo její členské státy

(Úřední věstník Evropské unie L 129I ze dne 17. května 2019)

Strana 4, čl. 4 odst. 1 písm. a):

- místo:* „a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb fyzických osob zařazených na seznam uvedený v příloze I...”,
- má být:* „a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů zařazených na seznam uvedený v příloze I...”.
-

Oprava prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/1746 ze dne 1. října 2019, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2017/1185, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1307/2013 a (EU) č. 1308/2013, pokud jde o oznamování informací a dokumentů Komisi

(Úřední věstník Evropské unie L 268 ze dne 22. října 2019)

Strana 6, obsah poznámky pod čarou (*) se mění takto:

„4 Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/633 ze dne 17. dubna 2019 o nekalých obchodních praktikách mezi podniky v zemědělském a potravinovém řetězci“.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS